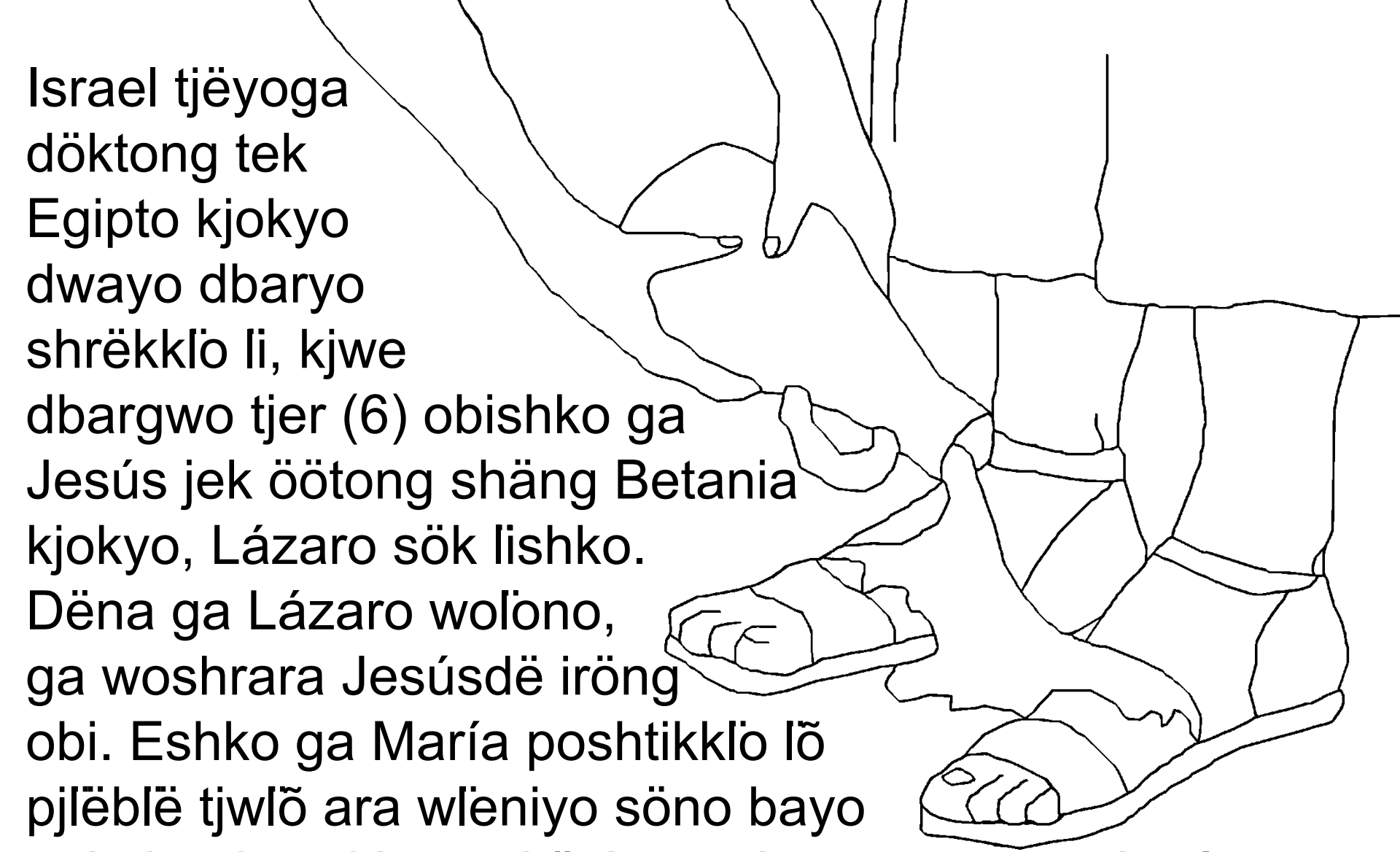
www.BibleForChildren.org

Mateo 26



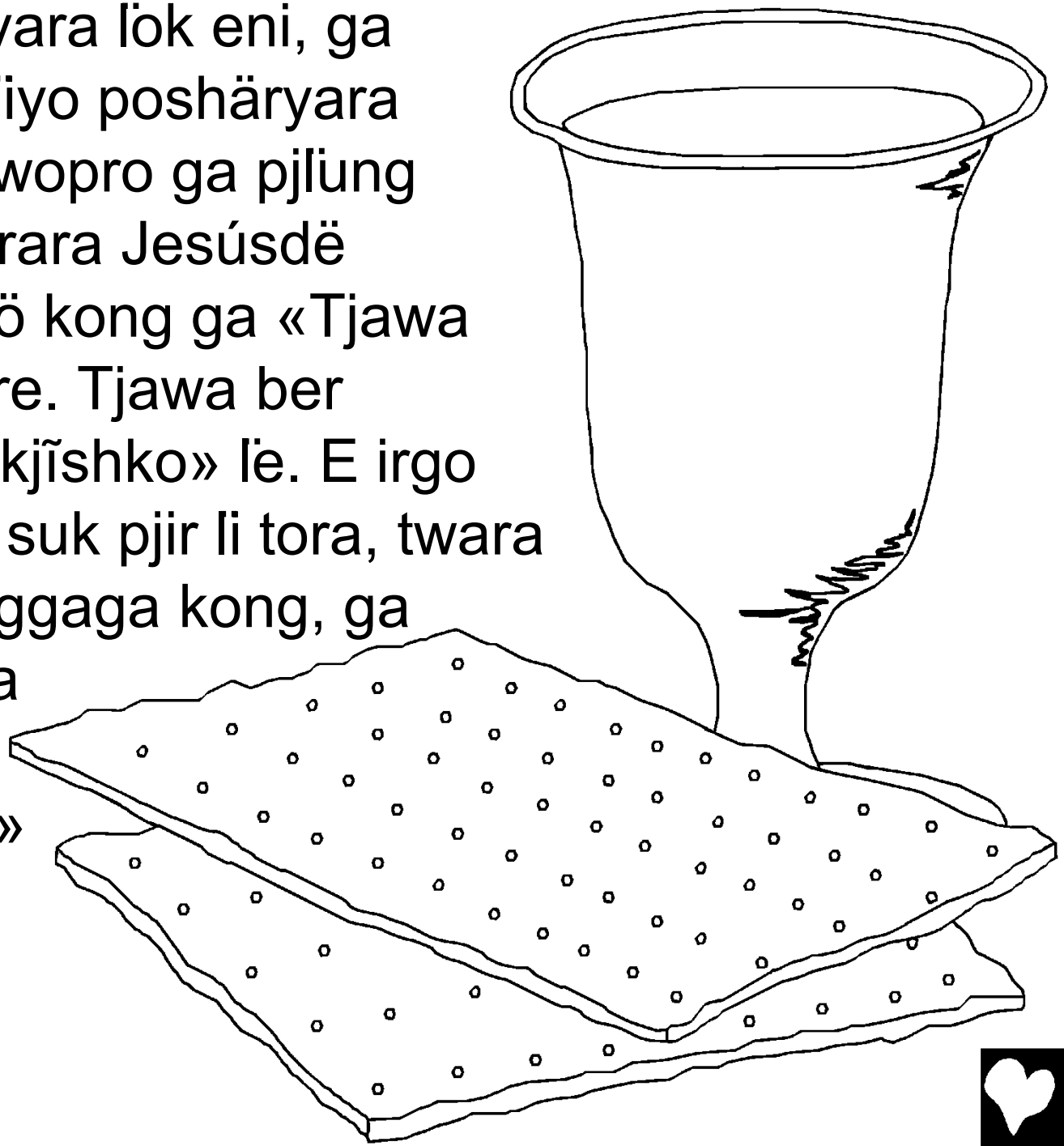


Israel tjëyoga
döktong tek
Egipto kjokyo
dwayo dbaryo
shrëkklo̱ li, kjwe
dbargwo tjer (6) obishko ga
Jesús jek öötong shäng Betania
kjokyo, Lázaro sök lishko.
Dëna ga Lázaro wol̈ono,
ga woshrara Jesúsdë iröng
obi. Eshko ga María poshtikklo̱ lõ
pjlëblë tjwlõ ara wl̈eniyo söno bayo
eeje bapkwo kjwara këbang tjung, ga tyara Jesús
dre kjing go, ga dona ba käkzong go. Eshko ga u li
roshko beno lõ poshtikklo̱ lõ pjlëblë li eröe.

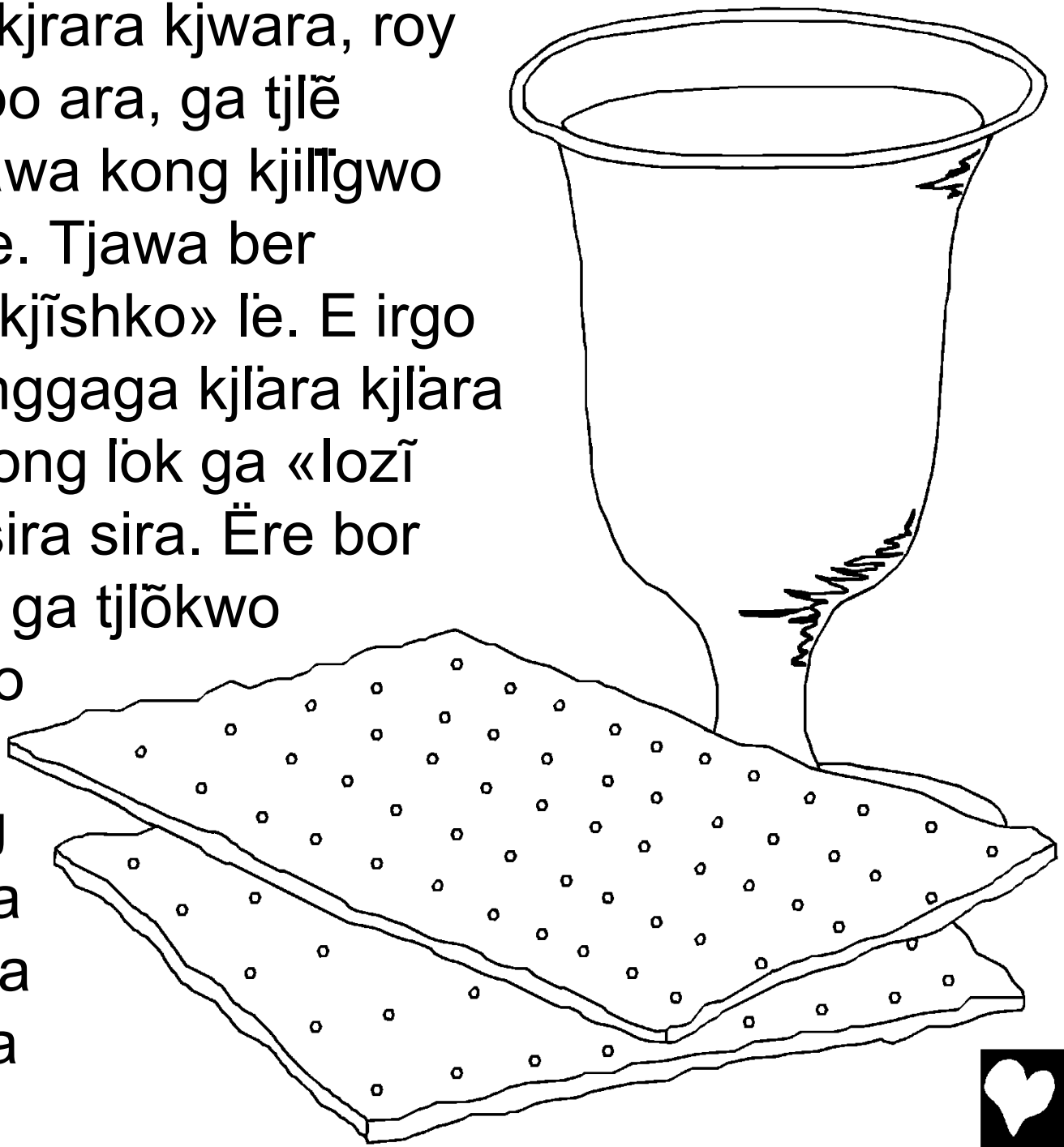
Jesús oppinggaga dogl̈o sak kjwara kjingsho pjök (12) kjl̈ara ko Judas Iscariote. E öör shäng syõshtaga kägäyoga ĩk, Jesús soyneya, twe ba kong l̈ok wl̈o l̈e. Kuya l̈ok ga beno l̈öng wopjlú, ga tjlẽ l̈ok ba kong jlõkoyo ga «Enira pja potjwlẽnwa» l̈e. Eshko jek l̈ëkong ga beno shäng wotjlĩk ga «¿Jesús twër ba kong sorë ga pjlú?» l̈e.



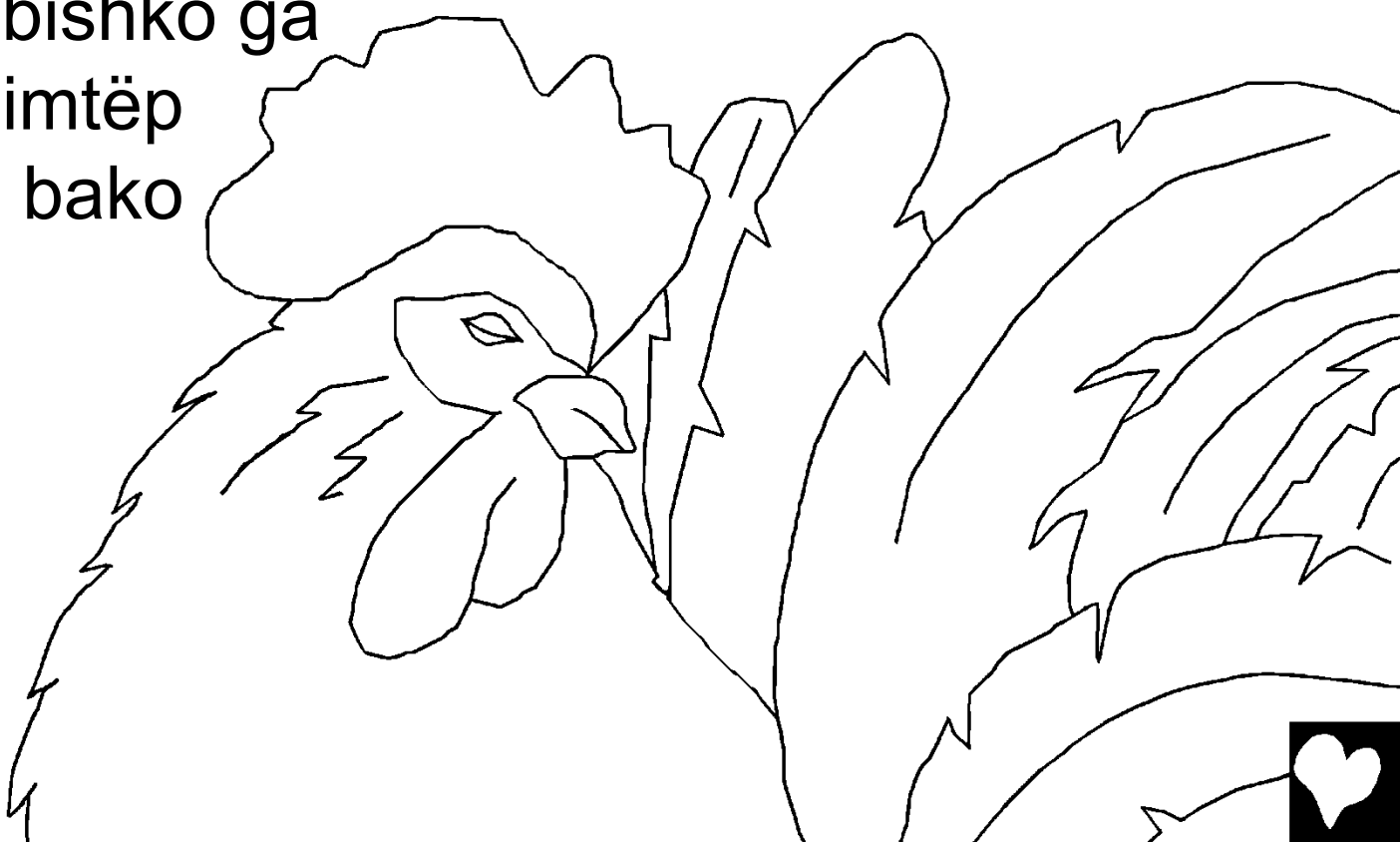
Kuya l̈ok ga shäryara l̈ok eni, ga dbar shrëkkl̈o l̈i dl̈iyo poshäryara l̈ok pjire. L̈ong̈ ië wopro ga pjl̈ung shosho suk pjir kjrara Jesúsdë kjwara, ga tjlẽ Sbö kong ga «Tjawa kong dl̈i tworop ëre. Tjawa ber wopjlű bop tjok e kjĩshko» l̈e. E irgo ga pjl̈ung shosho suk pjir l̈i tora, twara sira sira ba oppinggaga kong, ga tjlẽ ba kong l̈ok ga «Kjrozĩ, uozĩ, ëre bor sho wl̈eni» l̈e.



E irgo ga di iokl̈o kjrara kjwara, roy kjil̈̈gwo bo dyo dbo ara, ga tjlẽ Sbö kong ga «Tjawa kong kjil̈̈gwo bo dyo tworop ëre. Tjawa ber wopjlű bop tjok e kjĩshko» l̈e. E irgo ga twara ba oppinggaga kjl̈ara kjl̈ara kong, ga tjlẽ ba kong l̈ok ga «lozĩ pjãy uunkongdë sira sira. Ëre bor srëng wl̈eni. E go ga tjlõkwo twara Sbörë, beno ĩyado wl̈o li, e shärye. Bor srëng li kwon, nopga ara kong. E go ga owa pjang ba go li l̈ṏya Sbörë ber drete.»



Eshko ga tjlẽ Pedro kong ga «¡Simón, tja kuzong! Shji dwl̈a pjl̈oyongshko ga ba pjl̈ungyo dbuk ber l̈l̈ëno ame. Pjãy tjlĩya woydë Ärë eni, pjãy ber l̈l̈ëno ame eni bako wl̈o. Ga pja iara Sbörë beno shäng tjlĩya eni wl̈o. Gueniyo Simón, tja syõshtono Sbö kong bop kjĩshko, pja kjimte mär ber shäng bor go wl̈o, pja mär bor go jlõkoyo iröng obishko ga bop pjeyoga kjimtëp mär bor go eni bako wl̈o» l̈e.



Kuya ga tjlẽ ba kong ga «Tjlapga, tja sökoba no shdũzlong uyo roshko bop tjok, lẗëm ga tja zrökoba jek bop tjok ëmdë ga tja shäng bop tjok, pja rayër lẗëme» le. Kuya ga tjlẽ ba kong ga «Pedro, lër bop kong ga pjesit kjok shränto ga kjörkö kjluntë lẗëm obishko ga “Jesús, e ë miydër lẗëme” lorop oba kong pjlogllo mya tjän» le.



E irgo ga Jesús jek öötong shäng Getsemaní kjokyo ba oppinggaga tjok. Eshko ga tjlẽ ba kong lök ga «Tja to syõshtë Sbö kong këm ëre wlë wopro ga pjãy wlär ber tjeng na» lë. Eni ga opkwono jek këgo sit, ga kjök tono sök, kjujono bokdo kjläy klung go, ga rokara Sbö kong ga lTëbo wen owa ba kong lTëm wlo, tjlẽ ga «Abba, Data, lTëye shäryëp woydë li shäryëp ga pjlúe.»



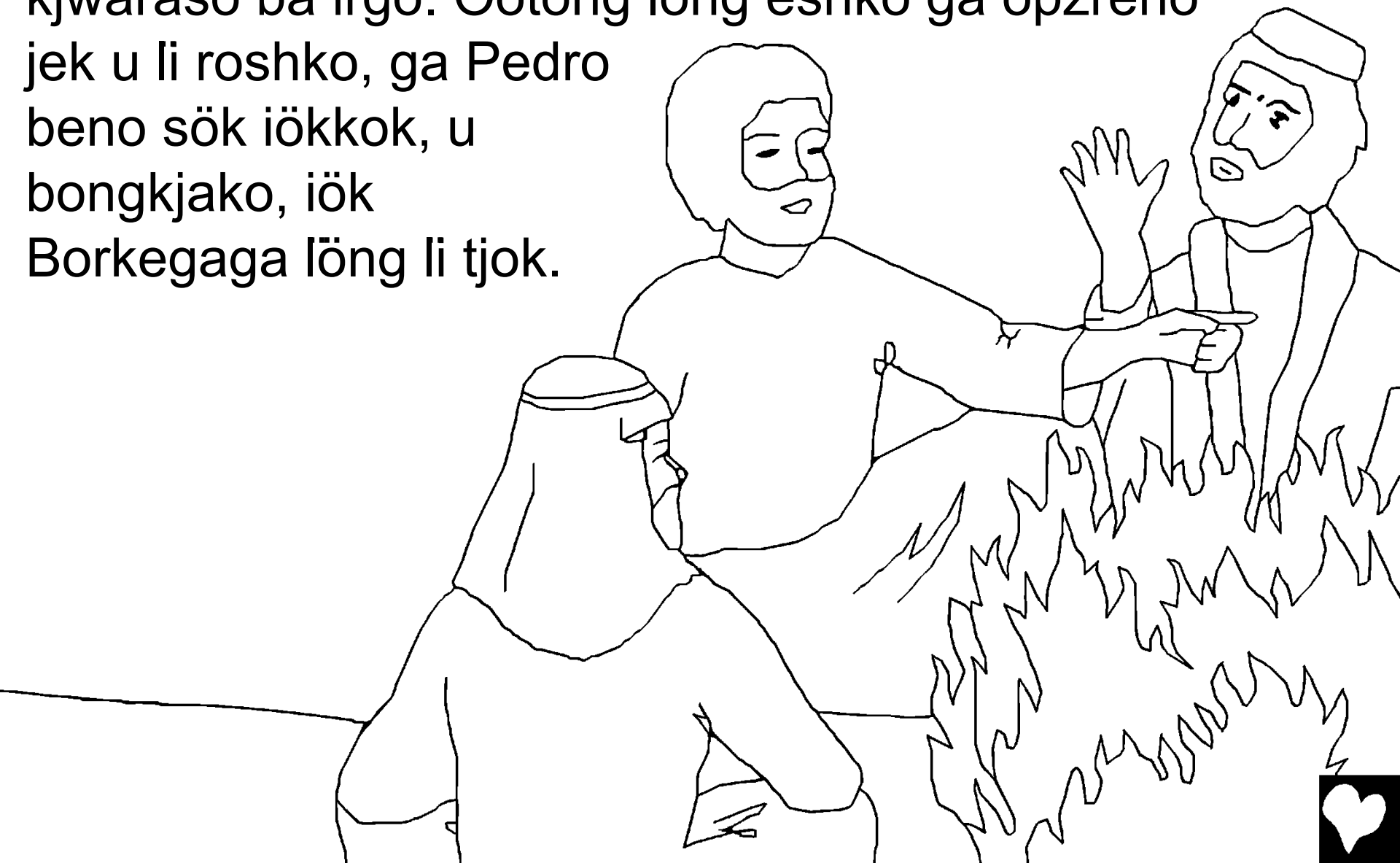
«Rokër bop kong sira ga lẗëbo wen owa dörö li, e tjwe bor kong lẗëm kjwe dey. Woydër eni, gueniyo ga e l̈aga tjarë lẗëme. E l̈aga ber pjarë» l̈e.



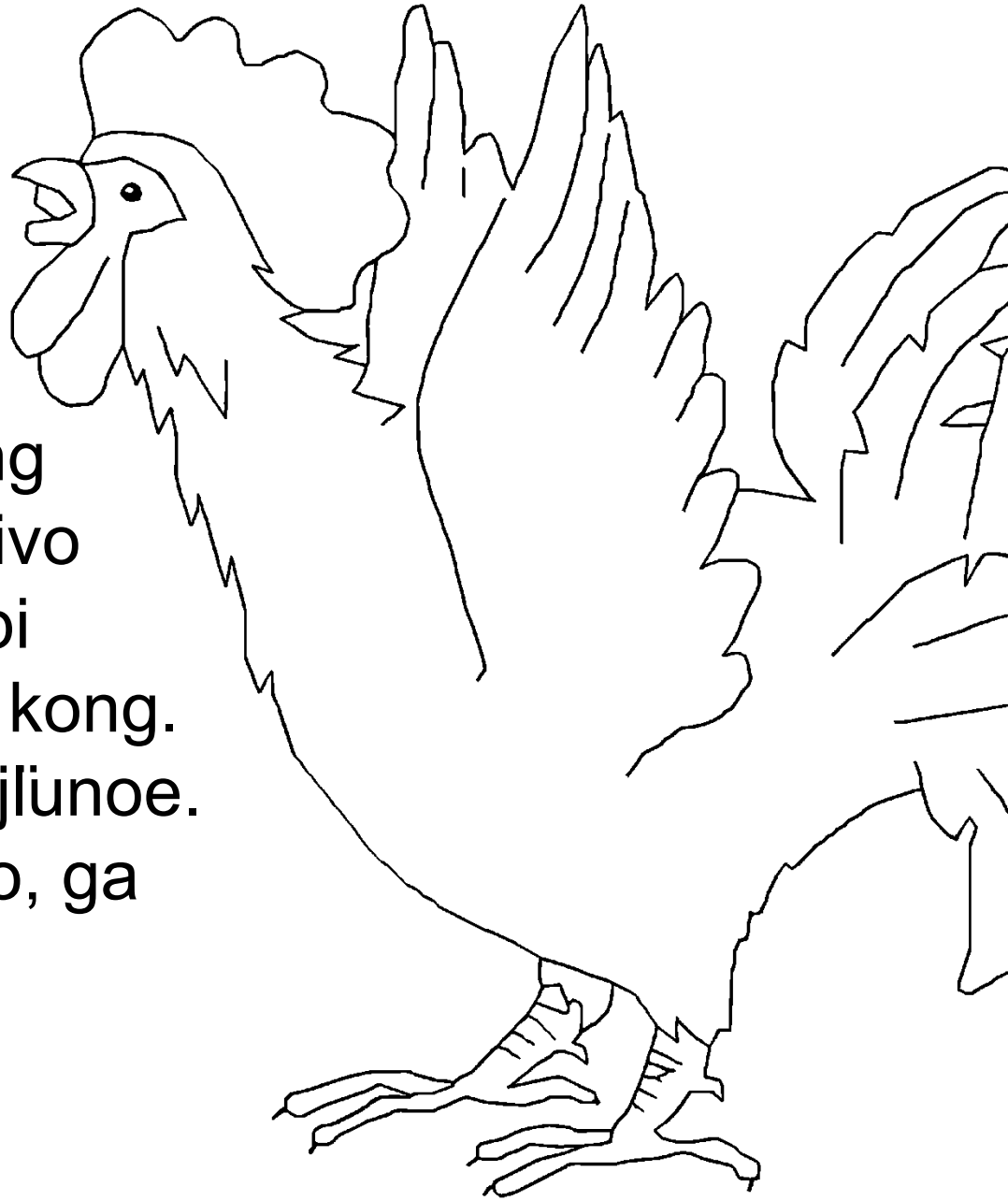
Eni kuzong ga Judas jek äär shäng eshko. Ëngkjwagaga, Sbö u dagaga, e jek lïöng ba irgo, ichak syõshtaga kägäyoga, fariseogarë. Ëngkjwoklïo söya tjeng ba wlïoshko, iök bakoe. Jekdo eshko ga kjlïara jũni dröng shino, ga syõshtaga kësbangyo li parkaga kwomgwo këlëkong zakza tas jer lïon pjik buk töshko erä. Eshko ga Jesús tjlẽ ba oppingga li kong ga «¡Wẽyẽ! ¡Kjweni lïëme!» lïe, ga parkaga li kwomgwo porwara, ga poptonoe.



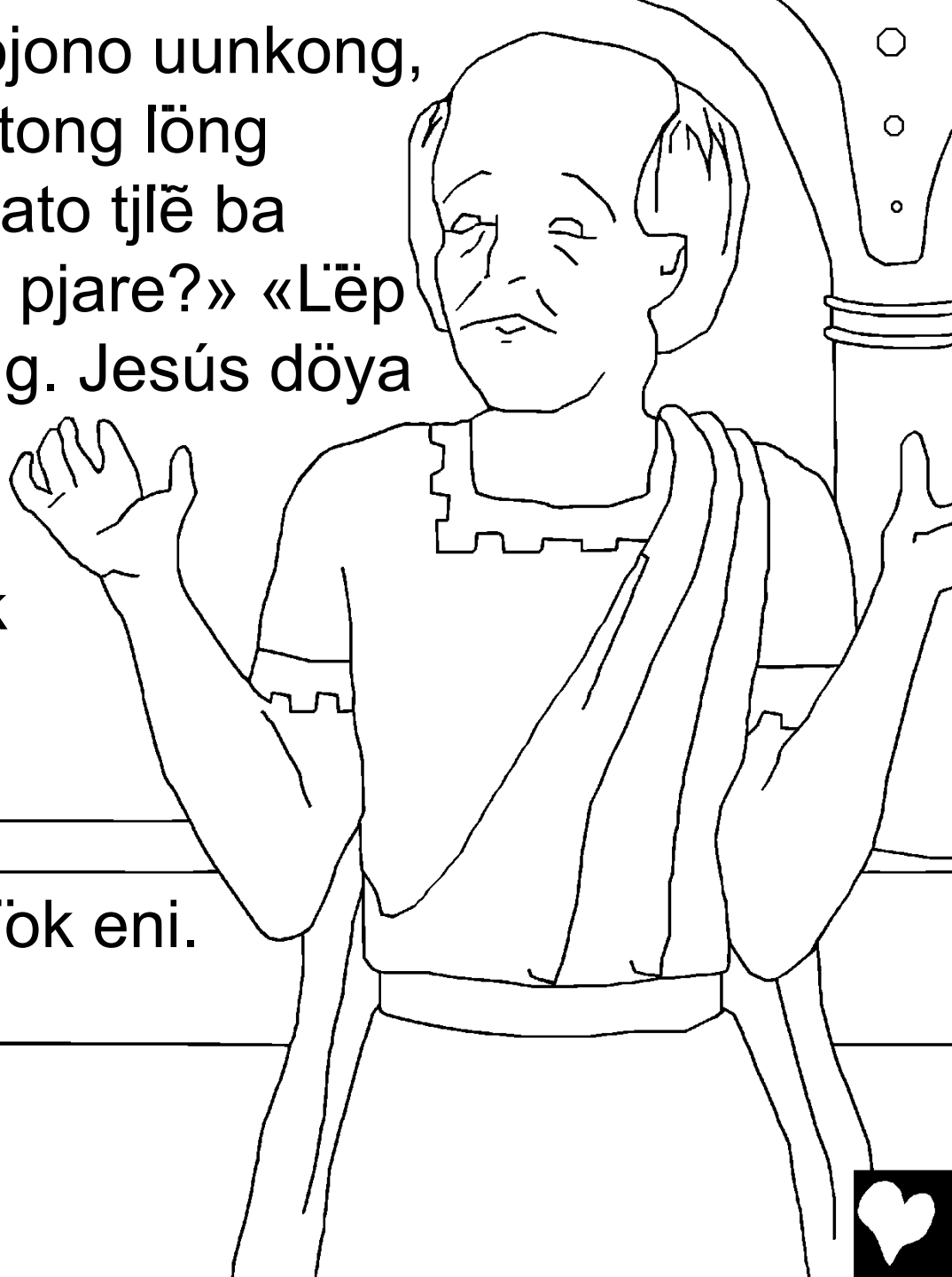
Eshko ga Jesús shara ïok, söra to jongya syõshtaga kësbangyo li ushko. Pedro jek shäng kä kjwaraso kä kjwaraso ba irgo. Öötong lïöng eshko ga opzrëno jek u li roshko, ga Pedro beno sök iökkok, u bongkjako, iök Borkegaga lïöng li tjok.



Syõshtaga këbangyo parkaga kjl̈ara shäng eshko, e domer kwomgwo zara Pedrorë l̈i pjeyo. E tjlẽ Pedro kong ga «¿Pja ĩnor shäng kjok dgak buk, kjor ko olivo l̈ok ara l̈ishko ba tjok bebi l̈l̈ëmdo?» «Ll̈ëme» l̈e ba kong. Jekdo eshko ga kjörkö kjl̈unoe. Eni ga opshino ey dwayo, ga sl̈atong ara jlõkoyo.

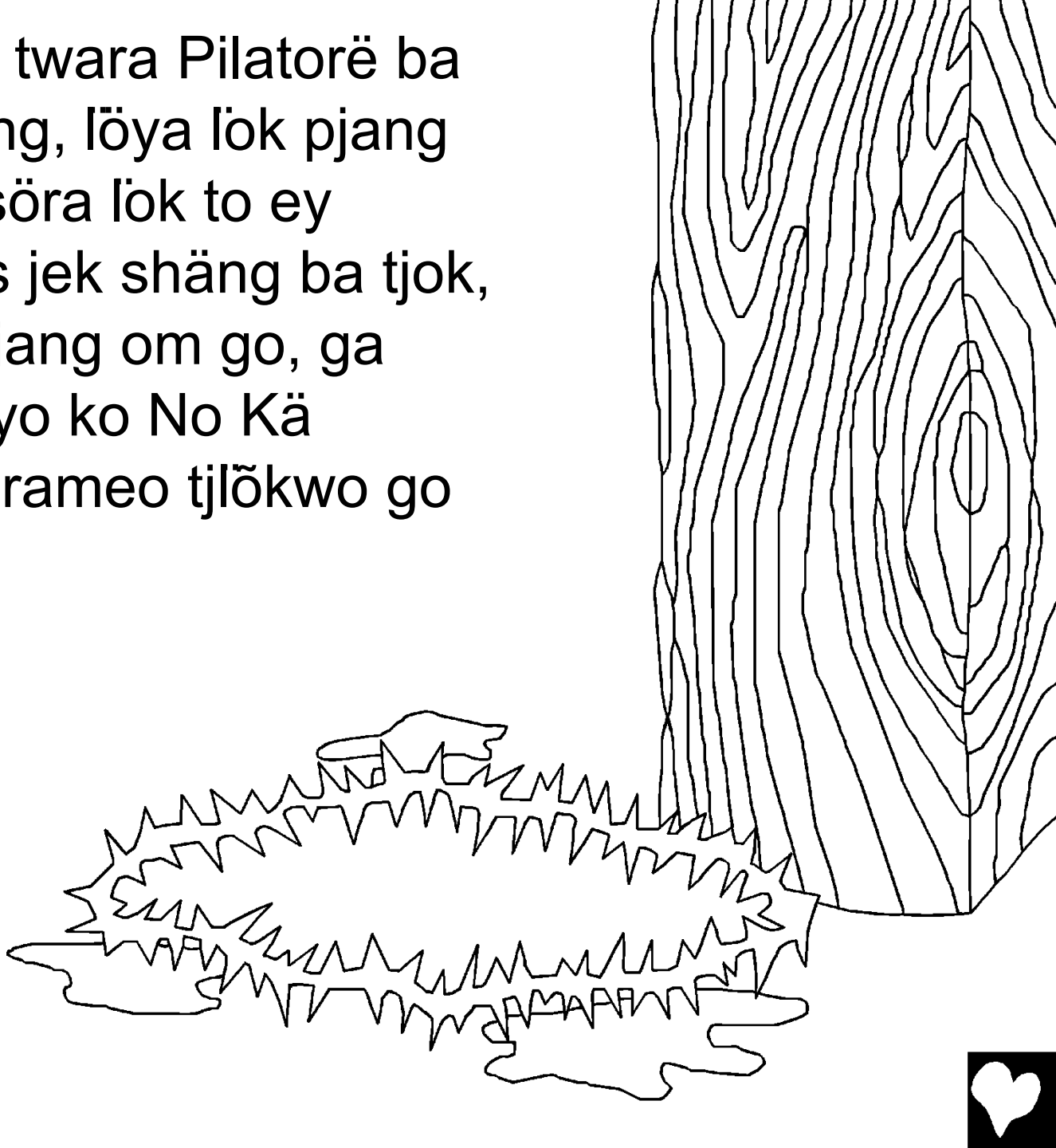


E irgo ga löng eshko li kojono uunkong, ga Jesús söra lök, jek öötong löng Pilato bokshto. Eni ga Pilato tjlẽ ba kong ga «¿Judío pjluyo li pjare?» «Lëp sök om go liro» le ba kong. Jesús döya woydë Pilatorë, ga tjlẽno nopga löng li kong jek obi. Gueniyo öö le lök uunkong, tjlẽ ba kong ga «¡Zrös pjang kjlös go!

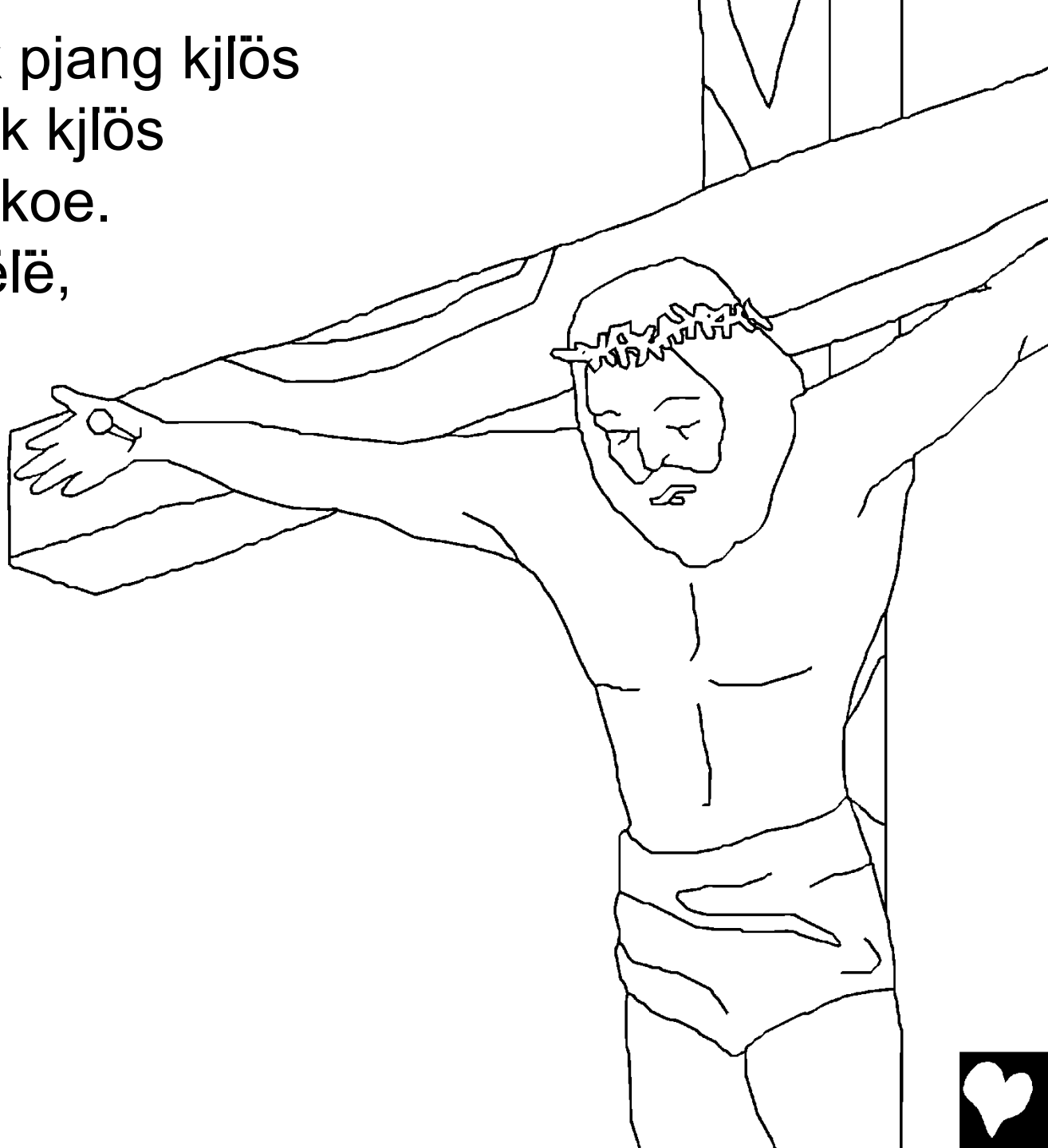


¡Zrös pjang kjlös go!» le lök eni.

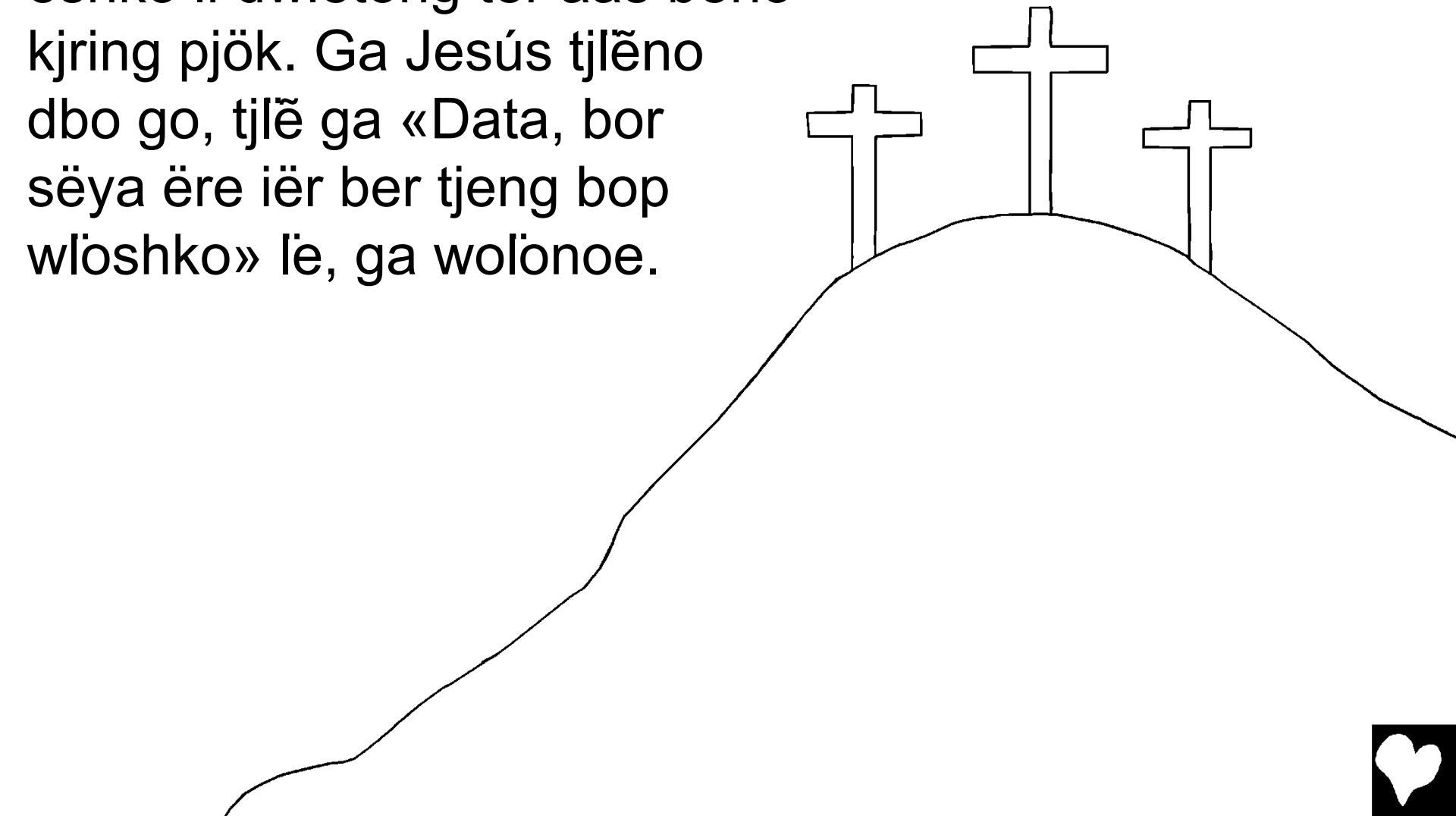
Era eni ga Jesús twara Pilatorë ba ëngkjwagaga kong, lïöya lïok pjang kjlïös go wlïo, ga söra lïok to ey dwayo. Ga Jesús jek shäng ba tjok, ba kjlïös li söya pjang om go, ga öötong lïöng kjokyo ko No Kä Dboglïo dlïupyo, arameo tjlõkwo go ko Gólgota.

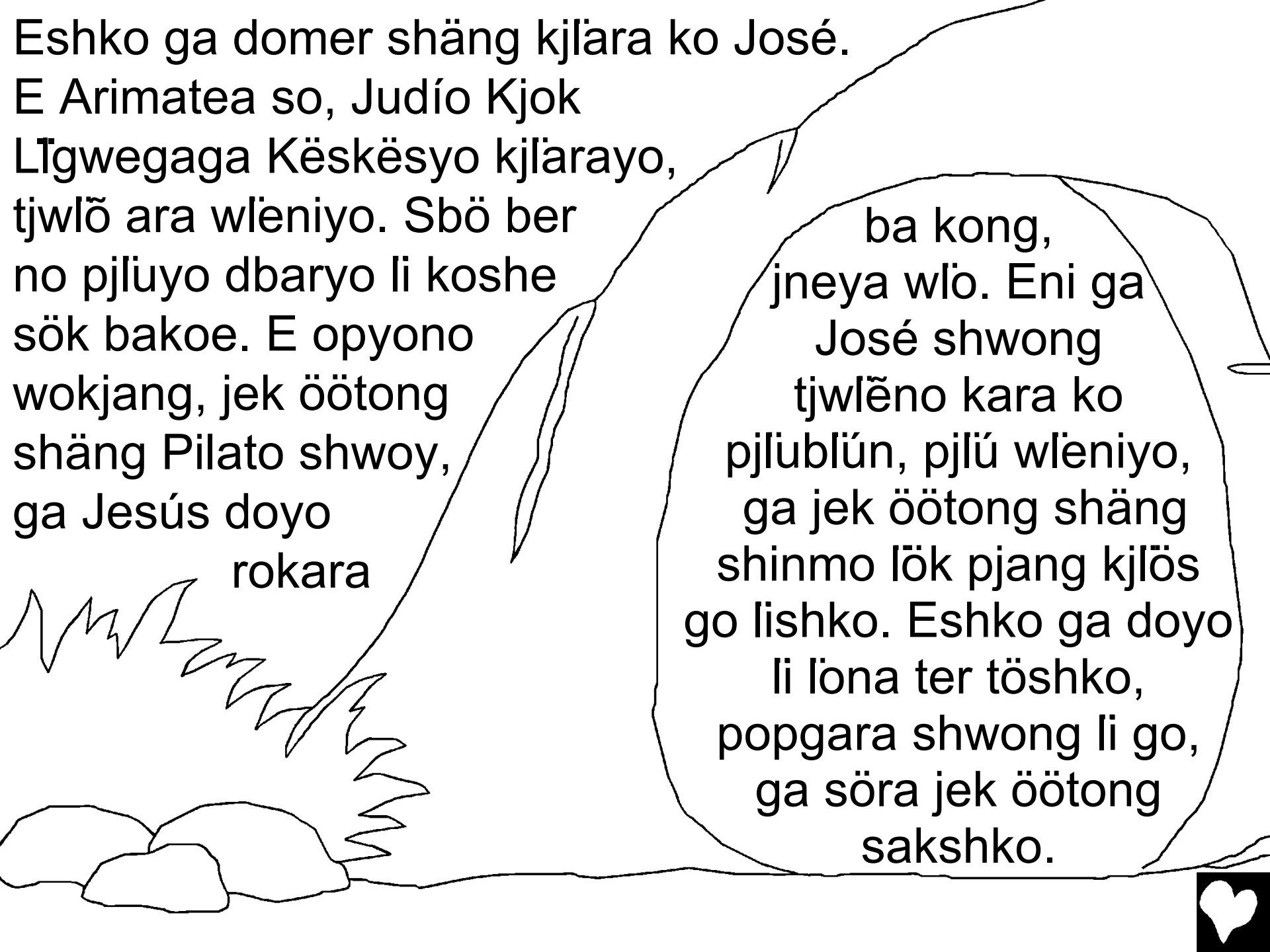


Eshko ga lörа lök pjang kjlös
go. Nopga lörа lök kjlös
go do pjök obi bakoe.
Kjlärа pjang or këlë,
kjlärа pjang or
milë, kjlösyo
dboy dboye.



Öötong dl̈o dl̈uw bek ga kjok ro zoktong kjok kjwang jĩ̈kong beno yẽ̈t erä. Beno eni äär jong dl̈o pjö l̈ë wl̈eni. Eshko ga Sbö u roshko ga shwong kësbang iak pjang eshko l̈i dwl̈ëtong ter aas beno kjring pjök. Ga Jesús tjl̃ẽno dbo go, tjl̃ẽ ga «Data, bor sëya ëre iër ber tjeng bop wl̈oshko» l̈e, ga wol̈onoe.




Eshko ga domer shäng kjl̈ara ko José.
E Arimatea so, Judío Kjok
Ll̈gwegaga Këskësyo kjl̈arayo,
tjwlõ ara wl̈eniyo. Sbö ber
no pjl̈uyo dbaryo li koshe
sök bakoe. E opyono
wokjang, jek öötong
shäng Pilato shwoy,
ga Jesús doyo
rokara
ba kong,
jneya wl̈o. Eni ga
José shwong
tjwlẽno kara ko
pjl̈ubl̈ún, pjl̈ú wl̈eniyo,
ga jek öötong shäng
shinmo l̈ök pjang kjl̈ös
go lishko. Eshko ga doyo
li l̈ona ter töshko,
popgara shwong li go,
ga söra jek öötong
sakshko.

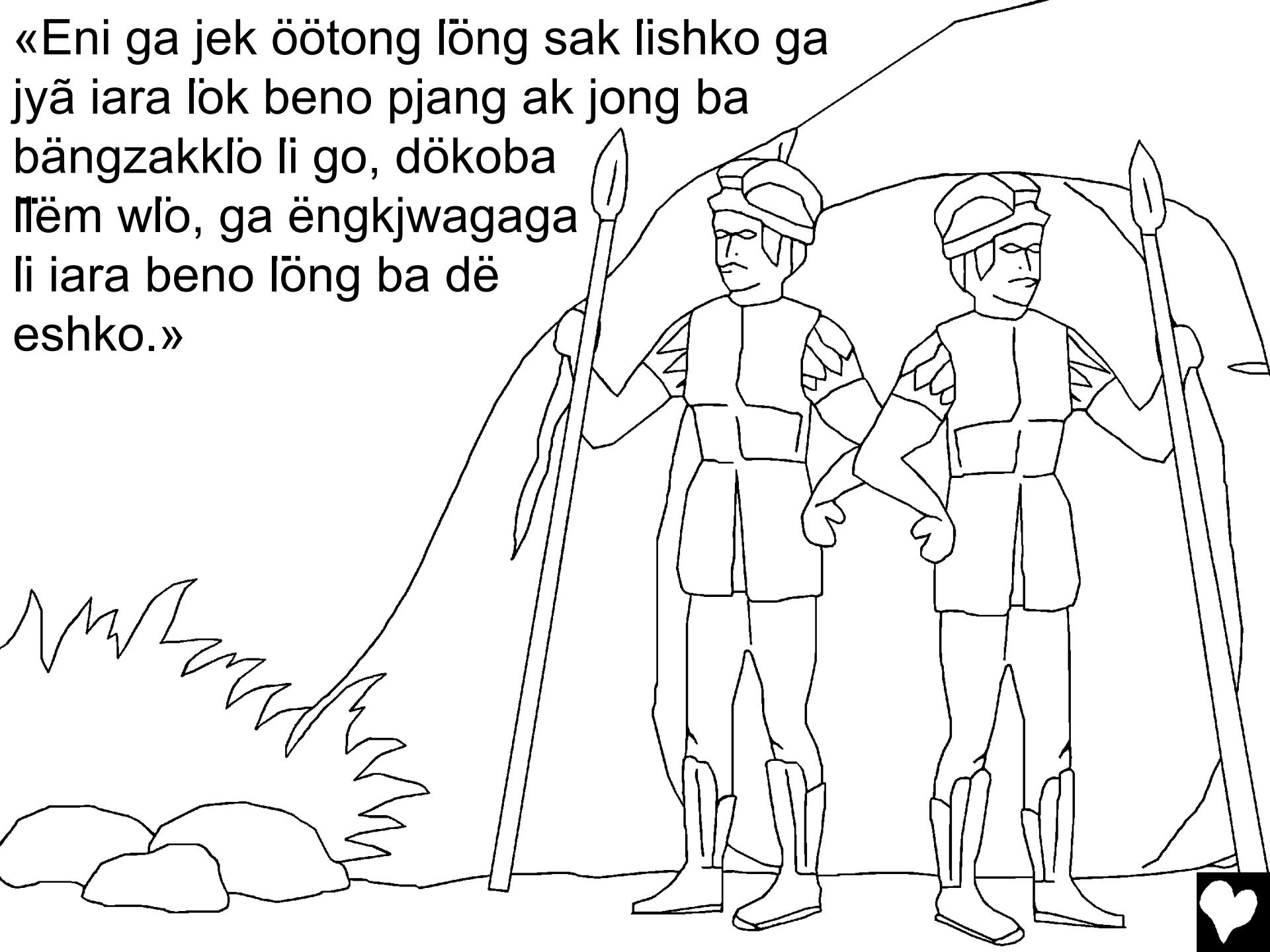
Eshko ga iara pjl̈ëbgwo kak jong guëmkwota roshko, ga ak këbang dira beno jong ba u bäng bäng go, bängzaya wl̈o.

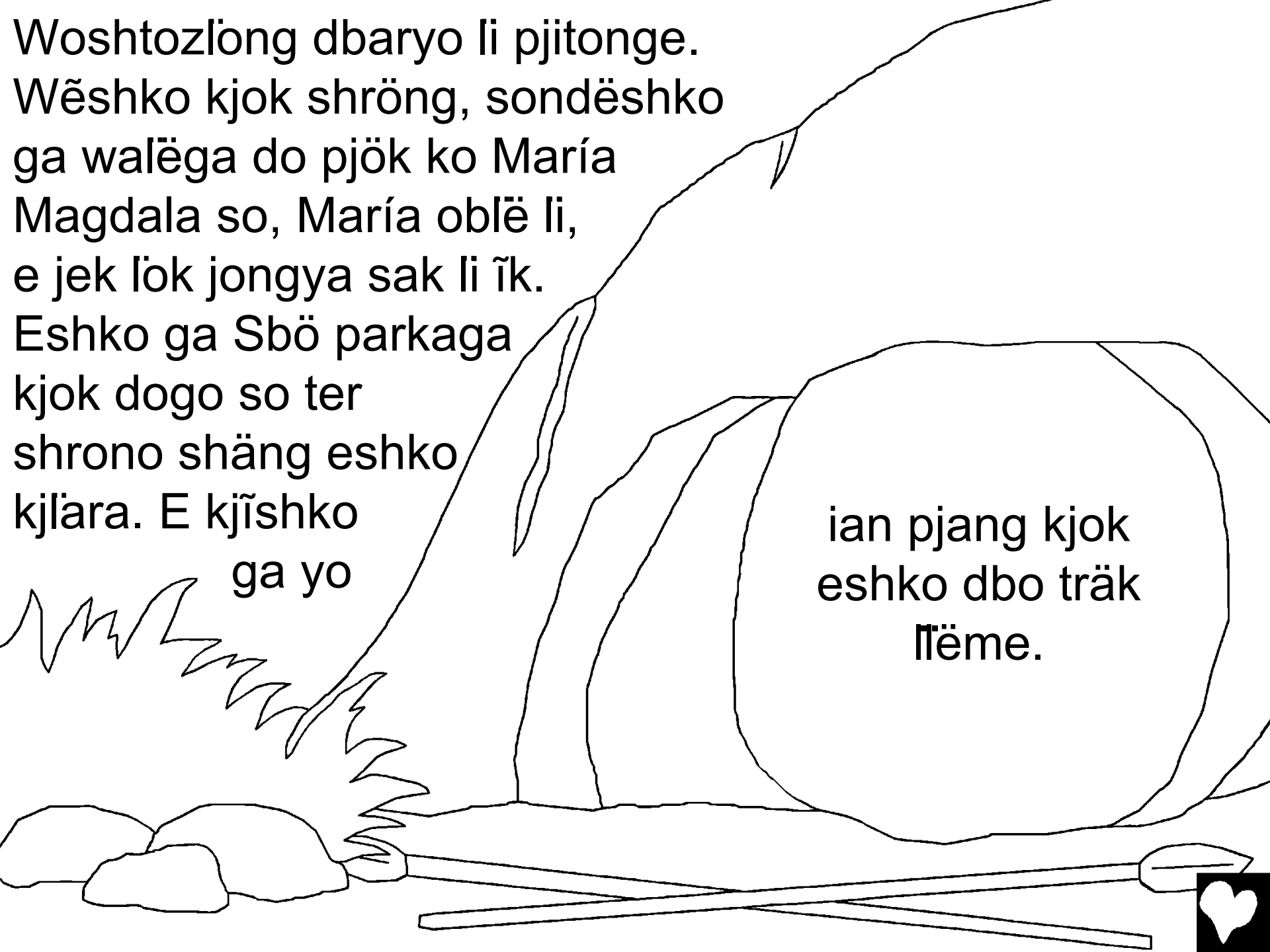


Wẽshko, woshtozl̈ong dbaryo ga syõshtaga kägäyoga, fariseoga, e jek l̈ok Pilato shwoy. Öötong l̈öng ba shwoy ga tjlẽ l̈ok ba kong ga «Tjl̈apga, woyoshrërwa ga jyõgwang li shäng së obishko ga tjlẽno ga “Äär dbargwo mya ga tja woshre Sbörë iröng obi” l̈ara eni.»

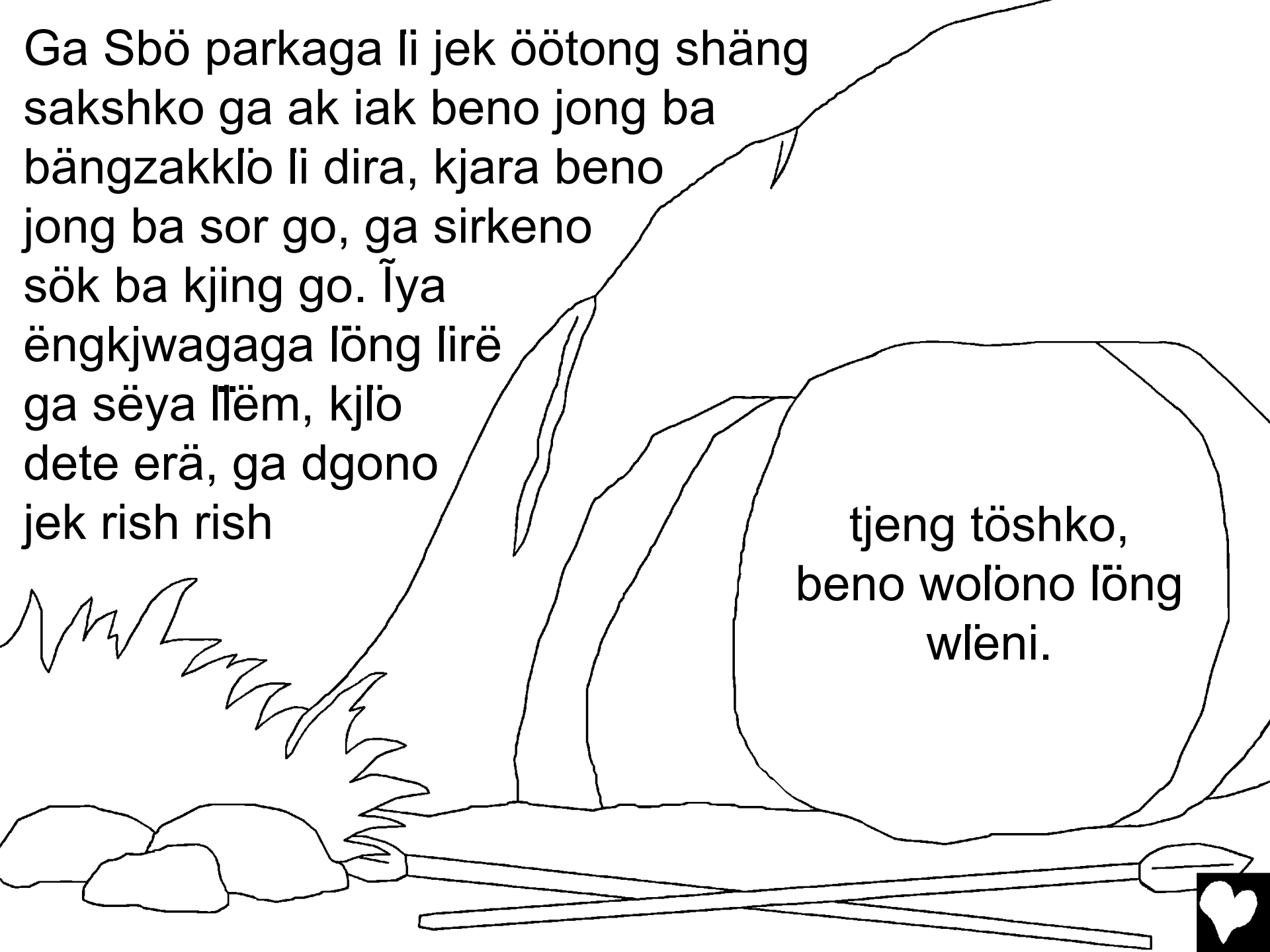


«Eni ga jek öötong löng sak lishko ga jyã iara lök beno pjang ak jong ba bängzakklo li go, dökoba llëm wlo, ga ëngkjwagaga li iara beno löng ba dë eshko.»

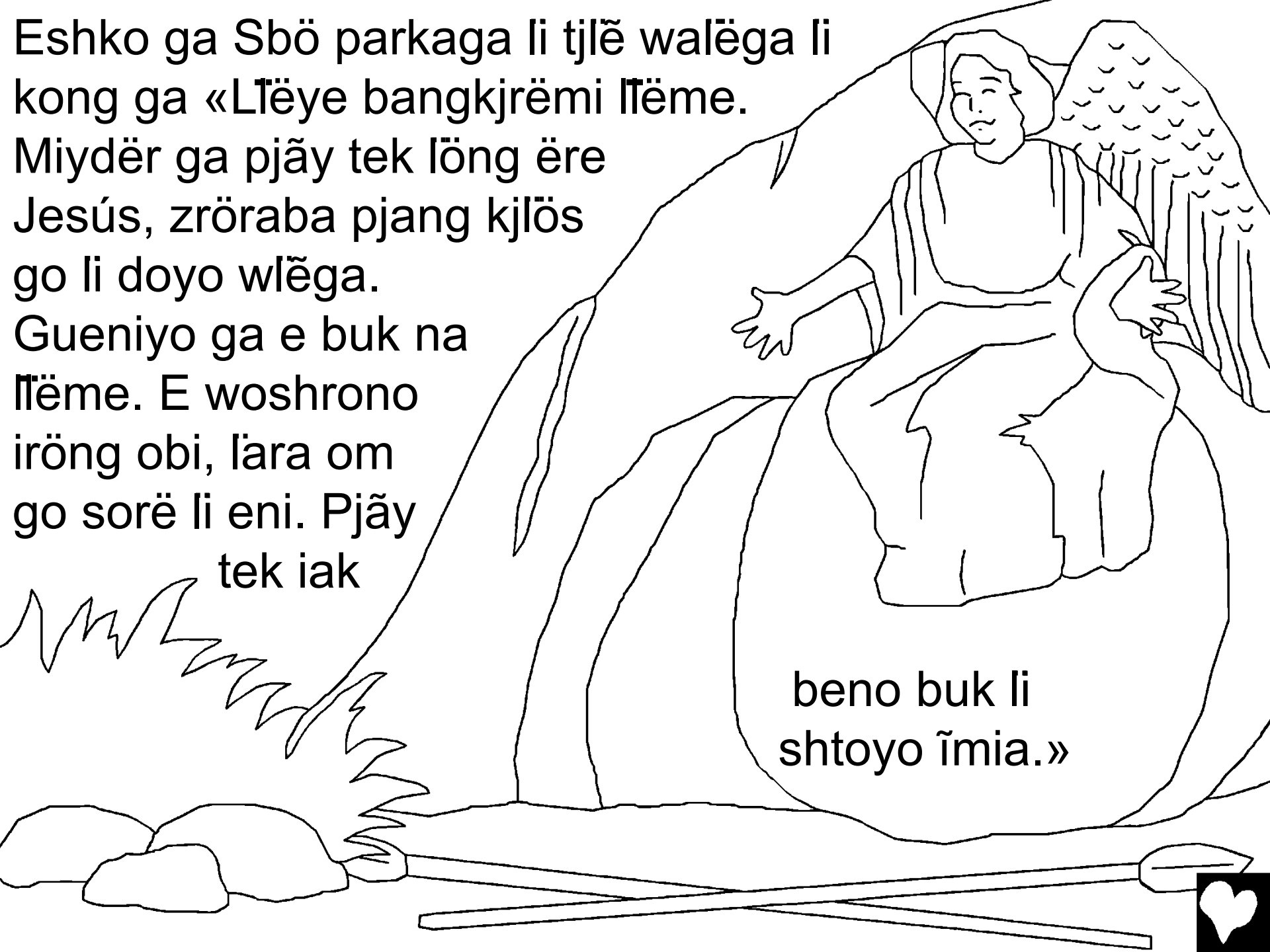



Woshtozl̈ong dbaryo l̈i pjitonge.
Wẽshko kjok shröng, sondëshko
ga walëga do pjök ko María
Magdala so, María oblë l̈i,
e jek l̈ok jongya sak l̈i ĩk.
Eshko ga Sbö parkaga
kjok dogo so ter
shrono shäng eshko
kjl̈ara. E kjĩshko
ga yo
ian pjang kjok
eshko dbo träk
l̈ëme.

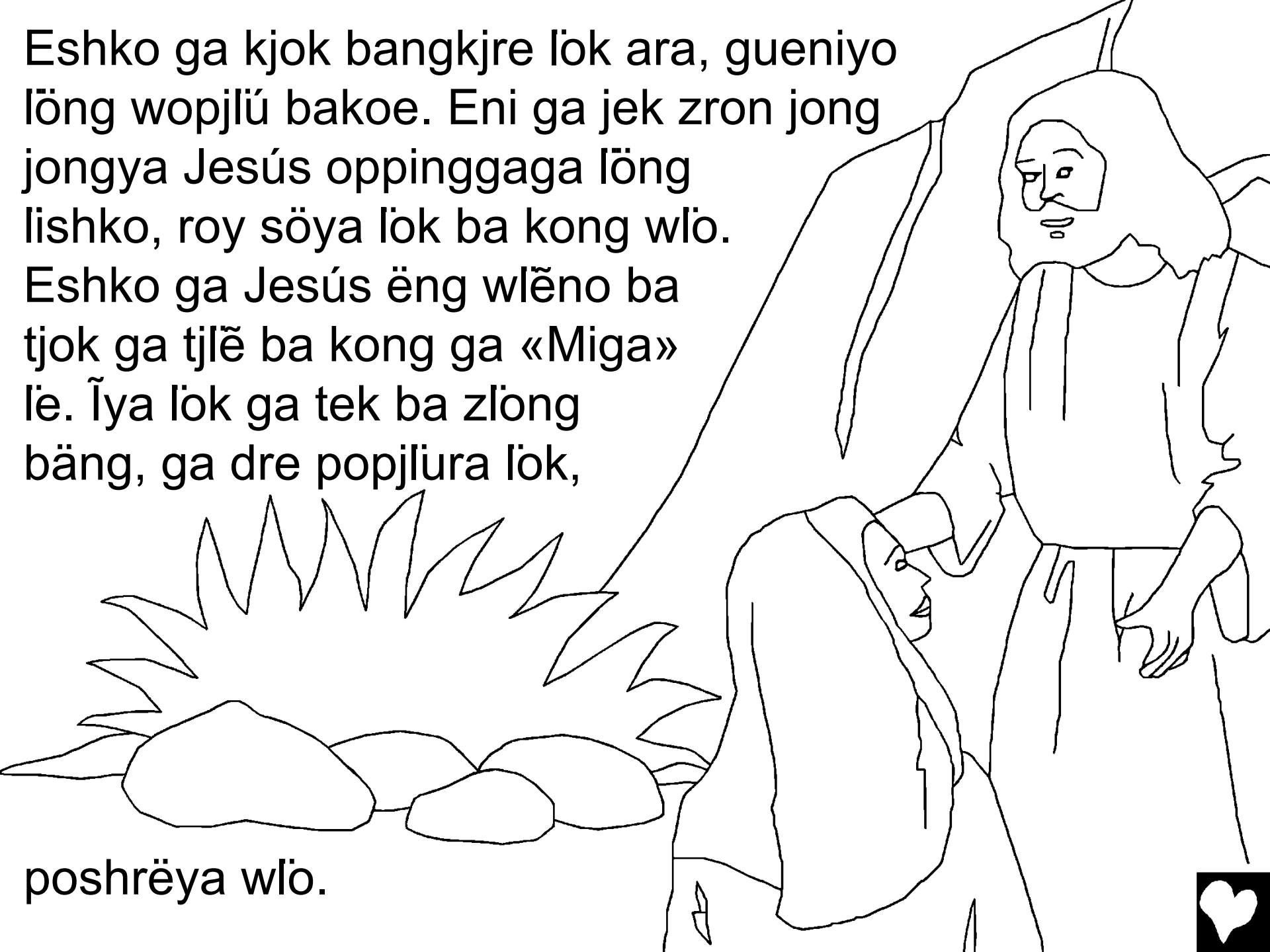
Ga Sbö parkaga li jek öötong shäng sakshko ga ak iak beno jong ba bängzakklo li dira, kjara beno jong ba sor go, ga sirkeno sök ba kjing go. Ĩya ëngkjwagaga löng lirë ga sëya llëm, kjlo dete erä, ga dgono jek rish rish



tjeng töshko, beno wolono löng wlëni.


Eshko ga Sbö parkaga li tjlẽ walëga li
kong ga «Lïëye bangkjrëmi lïëme.
Miydër ga pjãy tek löng ëre
Jesús, zröraba pjang kjlös
go li doyo wlẽga.
Gueniyo ga e buk na
lïëme. E woshrono
iröng obi, lara om
go sorë li eni. Pjãy
tek iak
beno buk li
shtoyo ĩmia.»

Eshko ga kjok bangkjre l̈ok ara, gueniyo l̈öng wopjlű bakoe. Eni ga jek zron jong jongya Jesús oppinggaga l̈öng l̈ishko, roy söya l̈ok ba kong wl̈o. Eshko ga Jesús ëng wl̃ëno ba tjok ga tjl̃ë ba kong ga «Miga» l̈e. Ỹya l̈ok ga tek ba zl̈ong bäng, ga dre popjl̈ura l̈ok,



poshrëya wl̈o.



E irgo ga Jesús oppinggaga dogl̈o sak kjwara kjingsho kjl̈ara (11) l̈i l̈öng iëshko ga Jesús weno shäng ba kong eshko. Ga epga wl̈ona ara. Epga mär ba go jlõkoyo l̈l̈ëme. E ĩnaba shäng së l̈i roy kura, gueniyo jlõ l̈ara l̈ok l̈l̈ëm bakoe. Epga wl̈ona ara e kjĩshko. Tjl̈apga Jesús tjlẽno ba kong pjir ga söra Sbörë to jem kjok dogo, ga öötong sirkeno beno sök ba orkwo këlẽkong.

Nopga lïöng kjok ëre kjing go woyde
Sbörë ara. E kjĩshko ga ba Wa
kjlïaraso ëre ichara zrökoba nopga
kjĩshko wlïo, ëye mär bor go ga jer
lïëm wlïo, ber lïöng së ĩyado
Sbö tjok wlïo.

Romanos 3:23 Nopga uunkong lïëbo owa shäryono, lïëye woyde Sbörë shärye wlo li shäryaga ërë lïëme.

Romanos 6:23 Shji lïëbo owa shäryë wlëni ga shji potjwlẽkklo tjok, shji wolon li e. Gueniyo shji töno beno tjeng Cristo Jesús tjok wlëni ga shji ie Sbörë ber löng së ĩyado ba tjok, ga tjwlõ shiya lïëme.

Hebreos 9:27 Shji nopga wolon pjläraso wlo. E irgo ga shji lïgweya Sbörë wlo.

Efesios 2:8,9 Ba wopjlú li kjĩshko ga pjãy döra, pjãy mär löng Cristo Jesús go kjĩshko. Pjãy döra li, e bomi sënggło, e wlẽnomi om go lïëme. Shäryara eni, lïëbo pjlú shäryoromi kjĩshko lïëm, ëye opposhrëk e kjĩshko lïëm wlo.

Romanos 10:9,10 «Jesús, e bor Tjlapga jlõe» lëmi bomi kjamo go, ga «E woshrara Sbörë iröng obi» lëmi bomi pjlúshko wleni ga pjãy döya Sbörë jlõkoyo. Tjlõkwo li kjroroy, ga loroy oblë kong wleni ga shji ie Sbörë ber pjlo bek ba bokso. Shji döya eni.

Juan 3:16,17 Nopga löng kjok ëre kjing go woyde Sbörë ara. E kjĩshko ga ba Wa kjlaraso ëre ichara zrökoba nopga kjĩshko wlo, ëye mär bor go ga jer llëm wlo, ber löng së ĩyado Sbö tjok wlo. Tja ichara kjok ëre kjing go no dök wlo, no shdung wlo llëme.

1 Juan 5:11-13 Llëye le Sbörë li ëre: Shji kong ba Wa twara, shji ie ber löng së ĩyado ba tjok wlo le eni. Eni ga ëye mär ba Wa go ga sök së jlõkoyo. Ëye mär ba go llëm ga wolono shäng wleni. Pjãy mär löng Sbö Wa go, kjibokwo ëre tër bomi kong, pjãy iara Sbörë beno löng së ĩyado ba tjok li miydëmi pjlú wlo.

Mateo 26-28; Lucas 22-24; Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Teribe NT (tfr) © 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

https://www.bible.com/bible/682/GEN.1.TFR

©2026 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org